

DIN EN 16116-1:2022-09 (D)

Bahnanwendungen - Konstruktionsanforderungen an Tritte, Handgriffe und entsprechende Zugänge für das Personal - Teil 1: Personenfahrzeuge, Gepäckwagen und Lokomotiven; Deutsche Fassung EN 16116-1:2022

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Allgemeine Anforderungen an Tritte und Handgriffe	10
5 Anforderungen bei Verwendung von Schraubenkupplungen mit Seitenpuffern.....	11
5.1 Allgemeines	11
5.2 Rangiererstand	13
5.3 Tritte.....	13
5.3.1 Rangierertritt	13
5.3.2 Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven	13
5.4 Handgriffe.....	13
5.4.1 Kupplergriff.....	13
5.4.2 Zum Rangiererstand zugehörige Handgriffe.....	14
5.4.3 Handgriffe für Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven	14
5.5 Querliegende Arbeitsbühne für Rangierlokomotiven	15
6 Freizuhaltende Räume.....	15
6.1 Allgemeines	15
6.2 Raum für Arbeiten des Rangierpersonals	15
6.2.1 Raum für den Rangierer während des Kuppelns.....	15
6.2.2 Bereich für den Rangierer während kurzzeitiger Mitfahrt	15
6.2.3 Freiraum um Zughaken	16
7 Außenzugang zu Wagen mit Steuerkopf.....	16
7.1 Allgemeines	16
7.2 Tritte.....	17
7.3 Handgriffe und Türklinken	18
7.4 Zusätzliche Anforderungen an Fahrgasteingangstüren zur Verwendung als Zugang zum Führerstand	19
8 Zugang zu sonstiger Ausrüstung	19
8.1 Allgemeines	19
8.2 Tritte.....	20
8.3 Handgriffe.....	20
Anhang A (informativ) Gitterroste	21
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie (EU) 2016/797	23
Literaturhinweise	25

Bilder

Bild 1 — Positionen der Kupplergriffe 14

Bild 2 — Erforderlicher Bereich oberhalb der Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven..... 16

Bild 3 — Außenzugang zum Führerraum 18

Bild A.1 — Beispiel für ein Gitterrost aus verschweißten Metallstegen..... 21

Bild A.2 — Beispiel für ein Gitterrost aus Streckmetall 22

Tabellen

Tabelle 1 — Anforderungen für die sichere Arbeitsposition des Rangierers 12

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, Verordnung (EU) Nr. 1302/2014 der Kommission über die technische Spezifikation für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Fahrzeuge — Lokomotiven und Personenwagen“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der EU-Richtlinie (EU) 2016/797..... 23